



# Відомості країн-членів СОТ

## Інформаційний бюлетень

Випуск 56  
Березень 2015

### ЗМІСТ

Республіка Корея: перегляд правил  
маркування продукції  
тваринництва \_\_\_\_\_-1-

Росія: зміни до форми ветеринарного  
сертифікату на експорт кормів \_\_\_\_\_-2-

Франція: зміни до маркування  
тютюнових виробів \_\_\_\_\_-3-

*Цей бюлетень підготовлено в рамках проекту «Торговельна політика і практика в Україні». Мета проекту - зміцнення спроможності України виконувати свої зобов'язання щодо членства у Світовій Організації Торгівлі.*

*Бюлетень містить інформацію, що може бути корисною для українських експортерів.*

*Проект реалізує Інститут економічних досліджень і політичних консультацій у співпраці з Міністерством економічного розвитку і торгівлі України та Національною радою торгівлі Швеції за фінансової підтримки Уряду Швеції. Погляди та інтерпретації, представлені у цій публікації, не обов'язково відображають погляди Уряду Швеції.*

## Республіка Корея: перегляд правил маркування продукції тваринництва

**На початку лютого 2015 року Республіка Корея проінформувала СОТ про перегляд стандартів маркування продукції тваринництва. Термін ухвалення документу та набуття його чинності буде визначено окремо. Кінцевий термін подачі коментарів – 4 квітня 2015 року.**

3 лютого 2015 року Республіка Корея (Південна Корея) оприлюднила нотифікацію про внесення змін до Регламенту «Про маркування продукції тваринництва» з метою спрощення правил маркування та уникнення непорозумінь з боку споживачів та підприємств, які реалізують таку продукцію.<sup>1</sup>

Відповідно до документу передбачаються наступні зміни:

- приведення правил маркування продукції тваринництва у відповідність до стандартів маркування для харчових продуктів;
- уточнення методу, за яким на етикетці товару зазначається дата виготовлення продукції (зокрема, м'ясної продукції);
- введення обов'язкового маркування заводського номеру товару з метою підвищення ефективності управління та моніторингу у сфері обігу продукції тваринництва (для внутрішніх виробників);
- запровадження обов'язкового маркування м'яса механічної обвалки при його використанні в якості сировини;
- розширення переліку алергенів, що підлягають обов'язковому зазначенню на етикетці (з 12 до 24);
- зміна умов маркування вмісту твердих речовин у м'ясі (обов'язкове надання споживачам інформації щодо кінцевого вмісту цих речовин). Ця зміна не стосуватиметься продукції, яка не містить тверді речовини.

- внесення категорії «шинка» до переліку видів м'ясної продукції, на етикетці якої має зазначатися інформація щодо споживчих властивостей продукту;
- передбачення у стандартах похибки при визначенні вмісту кофеїну в продукції тваринництва (в разі, якщо вміст кофеїну перевищує 0,15 мг на 1 мл продукції);
- визначення трьох категорій м'ясної продукції, яка піддається термообробці: «стерилізований», «пастеризований» або «непастеризований» продукт;
- обов'язкове маркування молочної продукції, виробленої з непастеризованого сирого молока (в колонці «вміст продукту» має бути зазначено, що продукт вироблено з непастеризованого молока).

Метою документу є підвищення рівня захисту здоров'я населення; захист інтересів споживачів. Термін ухвалення документу та набуття його чинності буде визначено окремо. Кінцевий термін подачі коментарів – 4 квітня 2015 року.

За даними Міжнародного торговельного центру у 2012-2014 роках експорт продукції тваринництва з України до Республіки Корея становив, в середньому, 2,3 млн дол. США.

## Росія: зміни до форми ветеринарного сертифікату на експорт кормів

***У першій половині лютого 2015 року Російська Федерація оприлюднила повідомлення про внесення змін до форми ветеринарного сертифікату на експорт кормів та кормових добавок тваринного походження, зокрема, з птиці та риби на територію Митного союзу. Документ був ухвалений 24 грудня 2014 року, набув чинності – 28 січня 2015 року.***

5 лютого 2015 року Російська Федерація проінформувала СОТ про ухвалення 24 грудня 2014 року рішення Євразійської економічної комісії «Про внесення змін до Рішення Комісії Митного союзу від 7 квітня 2011 № 607».<sup>ii</sup>

Відповідно до документу внесено зміни до форми ветеринарного сертифікату на експорт кормів та кормових добавок тваринного походження (зокрема, з птиці та риби) на митну територію Митного союзу Республіки Білорусь, Республіки Казахстан та Російської Федерації (Форма № 35).<sup>iii</sup>

Зокрема, були внесені такі зміни:

- пункт 4.5 після слів «ботулінічного токсину» доповнений словами «для консервованих кормів вологістю більше 14%»;
- примітки викладено в наступній редакції: «Примітки: 1. Підпис та печатка повинні відрізнятися кольором від бланка. 2. Ветеринарний сертифікат оформлюється російською мовою, а також мовою країни-експортера та (або) англійською мовою».

Крім того, було встановлено, що до 1 липня 2015 року поряд з ветеринарним сертифікатом за формою № 35 (передбаченим Рішенням Комісії Митного союзу від 7 квітня 2011 № 607) із змінами, внесеними згідно з зазначеним вище рішенням, може використовуватись ветеринарний сертифікат старого зразка.

Метою документу є підвищення рівня захисту тварин. Документ набув чинності 28 січня 2015 року.

За даними Державної служби статистики у 2014 році експорт товарів зазначених категорій з України до РФ, Казахстану та Білорусії становив близько 196 млн дол. США або 1,6% від загального обсягу вітчизняного експорту до цих країн. Протягом останніх трьох років він зріс на 25%, в першу чергу, за рахунок зростання обсягів експорту цієї продукції до Республіки Білорусь.

## **Франція: зміни до маркування тютюнових виробів**

***На початку лютого 2015 року Франція проінформувала СОТ про розробку змін до умов використання медичних попереджень щодо шкоди паління на пачках тютюнових виробів. Ухвалення документу очікується 1 травня 2015 року. Набуття чинності Статті 1 цього документу очікується з дня його опублікування; статті 2– 20 травня 2016 року.***

4 лютого 2015 року Франція оприлюднила повідомлення про внесення змін до Наказу від 15 квітня 2010 року щодо медичних попереджень (застережень про шкідливий вплив вживання тютюнових виробів на здоров'я людини) на пачках тютюнових виробів, а також щодо нанесення на них піктограм для вагітних жінок.<sup>iv</sup>

Відповідно до документу передбачаються наступні зміни:

- поширення на національне законодавство принципу розширення медичних попереджень, що зазначаються на пачках тютюнових виробів згідно із Директивою 2014/40/ЄС;

**До відома:**

*Коментарі з приводу нотифікації можуть подаватись протягом 60 днів з дати її оприлюднення.*

*Коментарі можна надсилати до Міністерства економічного розвитку і торгівлі (див. нижче контактну інформацію)*

**Відділ обробки запитів та нотифікацій  
Департаменту співробітництва з СОТ  
та з питань торговельного захисту  
Міністерства економічного розвитку  
і торгівлі України**

тел.: + 38 044 521-13-50  
тел./факс: + 38 044 596-68-39  
E-mail: [ep@me.gov.ua](mailto:ep@me.gov.ua)

**Інститут економічних досліджень та політичних консультацій**

тел.: + 38 044 278-63-42  
+38 044 278-63-60  
факс: + 38 044 278-63-36  
Контактна особа: Анна Опанасенко  
E-mail: [opanasenko@ier.kiev.ua](mailto:opanasenko@ier.kiev.ua)

Відповідальна за випуск:  
Катерина Фурманець  
E-mail: [furmanets@ier.kiev.ua](mailto:furmanets@ier.kiev.ua)

- доповнення додаткових медичних попереджень посиланням на веб-сторінку «Вагітність без тютюну», створену Національним інститутом з запобігання хвороб та освіти у сфері охорони здоров'я на веб-сайті <http://www.tabac-info-service.fr> (відповідно до вимог, передбачених Директивою 2001/37/ЕС).

Зазначимо, що Франція має найвищу в Європі частку жінок, які продовжують палити під час вагітності, незважаючи на ризику для здоров'я майбутньої дитини. Зокрема, у 2010 році частка жінок, які палили протягом третього триместру вагітності, становила 17,8%.

Додаткова піктограма на етикетці тютюнових виробів має інформувати жінок про існування програми, яка може допомогти їм кинути палити (сторінка «Вагітність без тютюну» на зазначеному вище веб-сайті).

Нанесення цієї піктограми відповідно до статті 4 (5) рішення Європейської Комісії від 5 вересня 2003 року (№ С(2003)3184) щодо використання кольорових фотографій та інших ілюстрацій на пачках тютюнових виробів з метою попередження про шкоду паління, має сприяти зменшенню частки вагітних жінок, які палять під час вагітності.<sup>v</sup>

Ухвалення документу очікується 1 травня 2015 року. Набуття чинності Статті 1 цього документу очікується з дня його опублікування; статті 2 – 20 травня 2016 року.

<sup>i</sup> Відповідно до нотифікації Республіки Корея G/TBT/N/KOR/550 від 3 лютого 2015 року

<sup>ii</sup> Відповідно до нотифікації РФ G/SPS/N/RUS/92 від 5 лютого 2015 року.

<sup>iii</sup> З повним текстом документу можна ознайомитись за адресою: <http://www.eurasiancommission.org/ru/Lists/EECDocs/635554497942282060.pdf>

<sup>iv</sup> Відповідно до нотифікації Франції G/TBT/N/FRA/161 від 4 лютого 2015 року.

<sup>v</sup> З повним текстом документу можна ознайомитись за адресою: [https://members.wto.org/crnattachments/2015/TBT/FRA/15\\_0634\\_00\\_f.pdf](https://members.wto.org/crnattachments/2015/TBT/FRA/15_0634_00_f.pdf)